

Art. 2. De ministeriële besluiten van 27 mei 1983, 23 juni 1983 en 16 februari 1984 houdende wijziging, met betrekking tot de zuivelprodukten van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen, worden opgeheven.

Art. 3. De inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgische Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 12 april 1984.

M. EYSKENS

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 84 — 712

2 APRIL 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op de bijlagen 7, 8 en 9;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het vereiste van continuïteit in de afgifte van de verblijfsbewijzen voor vreemdelingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlagen 7, 8 en 9 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen worden vervangen door de bijlagen gehecht aan dit besluit.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
Voor de Minister van Justitie, afwezig,  
De Minister van het Brussels Gewest,

P. HATRY

Art. 2. Les arrêtés ministériels des 27 mai 1983, 23 juin 1983 et 16 février 1984 modifiant en ce qui concerne les produits laitiers l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix, sont abrogés.

Art. 3. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 12 avril 1984.

M. EYSKENS

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 84 — 712

2 AVRIL 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment les annexes 7, 8 et 9;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'assurer la continuité dans la délivrance des titres de séjour pour étrangers;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er Les annexes 7, 8 et 9 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers sont remplacées par celles reprises en annexe du présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 1984.

BAUDOIN

Par le Roi :  
Pour le Ministre de la Justice, absent,  
Le Ministre de la Région bruxelloise,

P. HATRY

Bijlage 7

Model I

Zijde 4

**ONDERHAVIGE TITEL LAAT DE UITOEFENING VAN EEN WINSTGEVENDE BETREKKING NIET TOE.**  
**INGEVAL VAN VERLIES OF BESCHADIGING DIEN HIJ TE WORDEN VERVANGEN EN, BIJ EEN DEFINITIEF VERTREK LIJTHET RIJK, MOET HIJ AAN HET GEMEENTEBESTUUR TERUG WORDEN BESTELD. DE HOUDER IS VERPLICHT DE VERLENGING OF DE VERVANGING TE VRAGEN VOOR HET EINDE VAN DE GELDIGHEIDSDUUR. OP IEDERE VERVALSING STAAT CORRECTIELE STRAF.**

*Le présent titre n'autorise pas l'exercice d'une activité lucrative. Il doit être remplacé en cas de perte ou détérioration et remis à l'Administration Communale lors du départ définitif du royaume. Le titulaire doit en solliciter la prorogation ou le renouvellement avant l'expiration de sa validité. Toute falsification expose à des peines correctionnelles.*

*Der vorliegende Ausweis ermächtigt zu keiner gewinnbringenden Tätigkeit. Er muss im Falle des Verlustes oder einer Beschädigung ersetzt und bei der endgültigen Abreise aus dem Königreich der Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden. Der Inhaber muss vor dem Fahren seiner Gültigkeit seine Verlängerung oder Erneuerung beantragen. Jede Fälschung wird strafrechtlich verfolgt.*

*Il presente titolo non autorizza l'esercizio di una attività lucrative. In caso di perdita o di deterioramento, esso verrà sostituito. Nel caso di partenza definitiva dal Regno il documento dovrà essere consegnato all'amministrazione comunale. Il titolare deve chiederne la proroga o il rinnovo prima della scadenza. Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.*

*This document does not permit the holder to engage in any gainful occupation. It must be replaced in case of loss or deterioration and must be returned to the local authority when the holder leaves the Kingdom definitively. The holder must apply for its extension or renewal before its validity expires. Any falsification will be punished as provided by law.*

**KONINKRIJK BELGIË**

Royaume de Belgique      Regno del Belgio  
 Königreich Belgien      Kingdom of Belgium



**IDENTITEITSKAART VOOR VREEMDELING**

Carte d'identité d'Étranger  
 Personalausweis für Ausländer  
 Carte d'identità per Stranieri  
 Identity card for Aliens

**UITGEREIKT TE**  
 Emis a  
 Ausgegeben in  
 Rilasciato a  
 Issued at

**ARRONDISSEMENT :** **SPECIMEN**

**OP**  
 Le  
 am  
 in  
 On

**GELDIG TOT**  
 Valable jusqu'à  
 Gültig bis  
 Valida fino al  
 Valid until

**V. DE AMBT. VAN DE BURGERLIJKE STAND**  
 P. l'Officier de l'Etat-Civil  
 Für den Standesbeamten  
 P. l'Ufficiale dello Stato civile  
 For the Registrar

Zijde 2

<b>N. OPENBARE VEILIGHEID</b> - No Sureté Publique - Nr beim Büro für Öffentliche Sicherheit - No iscritt. Pubblica Sicurezza Public Security Record nr	
<b>NAAM</b> - Nom - Name - Cognome - Name	
<b>VOORNAMEN</b> - Prénoms - Vornamen - Nomi - Forenames	
<b>BURG. STAAT</b> - Etat-Civil - Familienstand - Stato-Civile - Marital Status	
<b>GEBOREN TE, OP</b> - Né e, le - Geboren in, am - Nato a, il - Born at, on	
<b>NATIONALITEIT</b> - Nationalità - Staatsangehörigkeit - Nazionalità - Nationality	
<b>BEROEP</b> - Profession - Beruf - Professione - Occupation	<b>FOTO</b>  <b>ZEGEL</b>
<b>HANDEKENING VAN HOUDER</b> - Signature du porteur - Unterschrift des Inhabers - firma del titolare - Holder's signature	
<b>211,233</b>	<b>LRL</b>

Zijde 3

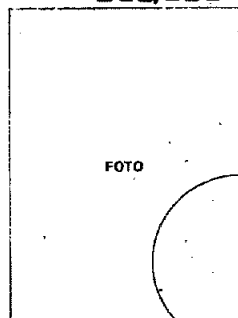
<b>ACHTEREENVOLGENDE VERBLIJFPLAATSEN</b> - Residences successives - Wohnorte - Residenze successive - Subsequent Places of Residence	<b>BOEK - BLAD</b> Book - Blatt Band - Blatt Registre - Foglio Register - Fol	<b>DATUM</b> Date Data Date	<b>STRATEN</b> Rues - Strassen Via - Strasse	<b>NUMMER</b> Nr no	<b>TWEEDE VERBLIJFPLAATS</b> Second residence - Zweiter Wohnort Second residence
	<b>GEMEENTEN</b> Communes - Gemeinden Comuni - Municipalities				
<b>211,233</b>	<b>LRL</b>				

Bijlage 7

Model II

Zijde 1

BELGIË  
IDENTITEITSKAART  
VOOR VREEMDELING  
L.R.L. 222,222



ADRES .....

NAAM .....

VOORNAMEN .....

GEBOREN TE, OP .....

BURG. STAAT ..... NN .....

NATIONALITEIT ..... GESLACHT .....

UITGEREIKT OP .....

GELDIG TOT .....

Vr. DE AMBT. VAN DE BURG. STAND      HANDTEKENING VAN HOUDER



Nr. O.V. ....

In deze ruimte niet schrijven

Annexe 7.

Modèle I

Face 4

**LE PRESENT TITRE N'AUTORISE PAS L'EXERCICE D'UNE ACTIVITE LUCRATIVE.**  
**IL DOIT ETRE REMPLACE EN CAS DE PERTE OU DE DETERIORATION ET REMIS A L'ADMINISTRATION COMMUNALE LORS DU DEPART DEFINITIF DU ROYAUME. LE TITULAIRE DOIT EN SOLLICITER LA PROROGATION OU LE RENOUELEMENT AVANT L'EXPIRATION DE SA VALIDITE. TOUTE FALSIFICATION EXPOSE A DES PEINES CORRECTIONNELLES.**

*Onderhavige titel laat de uitoefening van een winstgevend beroep niet toe. Ingeval van verlies of beschadiging dient hij te worden vervangen en, bij een definitief vertrek uit het Rijk, moet hij naar het Gemeentebestuur terug worden besteld. De houder is verplicht de verlenging of de vernieuwing te vragen voor het einde van de geldigheidstermijn. Op iedere vernieuwing staat een wettelijke straf.*

*Der vorliegende Aktens ermaecht zu keiner gewinnbringenden Tätigkeit. Er muss im Falle des Verlustes oder einer Beschädigung ersetzt und bei der endgültigen Ausreise aus dem Königreich der Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden. Der Inhaber muss vor dem Erlöschen seiner Gültigkeit seine Verlängerung oder Erneuerung beantragen. Jede Fälschung wird strafrechtlich verfolgt.*


*Il presente titolo non autorizza l'esercizio di una attività lucrativa. In caso di perdita o di deterioramento, esso verrà sostituito. Nel caso di partenza definitiva dal Regno il documento dovrà essere consegnato all'amministrazione comunale. Il titolare deve chiederne la proroga o il rinnovo prima della scadenza. Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.*

*This document does not permit the holder to engage in any gainful occupation. It must be replaced in case of loss or deterioration and must be returned to the issuing authority when the holder terminates his residence in the Kingdom. The holder must apply for its extension or renewal before its validity expires. Any falsification will be punished as provided by law.*

Face 1

**ROYAUME DE BELGIQUE**

Koninkrijk België  
Königreich Belgien
Regno del Belgio  
Kingdom of Belgium



**CARTE D'IDENTITE D'ETRANGER**

Identiteitskaart voor Vreemdeling  
Personalausweis für Ausländer  
Carte d'identité par Stranieri  
Identity card for Aliens

**EMIS A**  
Uitgereikt te  
Ausgestellt in  
Rilasciato a  
Issued at

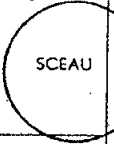
---

LE  
Op  
am  
Il  
On
19
**VALABLE JUSQU'AU**  
Geldig tot  
Gültig bis  
Valida fino al  
Valid until
19

---

**P. L'OFFICIER DE L'ETAT-CIVIL**  
 Vr. de Ambi. van de Burgerlijke Stand  
 Für den Standesbeamten  
 P. l'Ufficiale dello Stato civile  
 For the Registrar

Face 2

<b>N<sup>o</sup> SURETE PUBLIQUE</b> - Nr. Openbare Veiligheid - Nr. beim Büro für Öffentliche Sicherheit - No. Iteriz. Pubblica Sicurezza	
<b>NOM</b> - Naam - Name - Cognome	
<b>PRENOMS</b> - Voornamen - Vornamen - Nomi	
<b>ETAT-CIVIL</b> - Burg. staat - Familienstand - Stato-Civile	
<b>NE A. LE</b> - Geboren te. op. - Geboren in, am - Nato a. il	
<b>PROFESSION</b> - Beroep - Beruf - Professione	
<b>SIGNATURE DU PORTEUR</b> Handtekening van houder - Unterschrift des Inhabers - Firma del titolare	<b>PHOTO</b>   SCEAU
<b>LRL</b>	<b>211,233</b>

Face 3

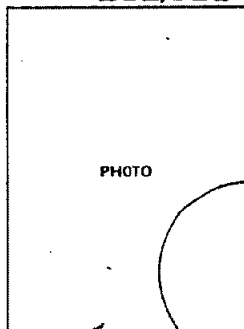
RESIDENCES SUCCESSIVES		RESIDENZE SUCCESSIVE		Aufenthaltsort	Wohnort
RESIDENCES SUCCESSIVES	RESIDENZE SUCCESSIVE	RESIDENCES SUCCESSIVES	RESIDENZE SUCCESSIVE	Aufenthaltsort	Wohnort
<b>COMMUNES</b> Gemeenten - Comuni	<b>PRES</b> Straten - Vie	<b>DATE</b> Datum Date	<b>VOL.</b> Boek - Blatt Band - Blatt Registre - Registro	<b>FOL.</b> Blad Blatt Foglio	<b>N<sup>o</sup></b> nr
<b>SECONDE RESIDENCE</b>	<b>SECONDE RESIDENCE</b>	<b>SECONDE RESIDENCE</b>	<b>SECONDE RESIDENCE</b>	<b>SECONDE RESIDENCE</b>	<b>SECONDE RESIDENCE</b>

**LRL** **211,233**

Annexe 7

Modèle II

**BELGIQUE**  
CARTE D'IDENTITE  
D'ETRANGER  
L.R.L. 222.222



ADRESSE.....  
NOM.....  
PRENOMS.....  
NE A. LE.....  
ETAT-CIVIL..... NN.....  
NATIONALITE..... SEXE.....  
EMISE LE.....  
VALABLE JUSQU'AU.....  
POUR L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL                      SIGNATURE DU PORTEUR



N° S.P.....

Ne rien indiquer dans cette zone

Anlage 7

Muster I

Blatt 4

**DEVORLIEGENDE AUSWEIS ERMÄCHTIGT ZU KEINER GEWINNBRI-  
GENDEN TÄTIGKEIT.**  
ER MUSS IM FALLE DES VERLUSTES ODER EINER BESCHÄDIGUNG ER-  
SETZT UND BEI DER ENDGÜLTIGEN AUSREISE AUS DEM KÖNIGREICH  
DER GEMEINDERVERWALTUNG ZURÜCKGEBEBEN WERDEN. DER IN-  
HABER MUSS VOR DEM ERLOSCHEN SEINER GÜLTIGKEIT SEINE VER-  
LÄNGERUNG ODER ERNEUERUNG BEANTRAGEN. JEDE FÄLSCHUNG  
WIRD STRAFRECHTLICH VERFOLGT.

*Le présent titre n'autorise pas l'exercice d'une activité lucrative.  
Il doit être rempli en cas de perte ou détérioration et remis à l'Administration  
Communale lors du départ définitif du royaume. Le titulaire doit en solliciter la  
prorogation ou le renouvellement avant l'expiration de sa validité. Toute falsifica-  
tion expose à des peines correctionnelles.*


*Onderhavige titel laat de uitoefening van een winstgevende bezigheid niet toe.  
Ingeval van verlies of beschadiging dient hij te worden vervangen en, bij een  
definitief vertrek uit het Rijk, moet hij aan het Gemeentebestuur terug worden  
besteld. De houder is verplicht de verlenging of de vernieuwing te vragen vóór  
het einde van de geldigheidsduur. Op iedere vervalsing staat correctionele straf.*

*Il présente titolo non autorizza l'esercizio di una attività lucrative.  
In caso di perdita o di deterioramento, esso dovrà sostituito. Nel caso di par-  
tenza definitiva dal Regno il documento dovrà essere consegnato all'amministrazione  
comunale. Il titolare deve chiederla in proroga o il rinnovo prima della scadenza.  
Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.*

*This document does not permit the holder to engage in any gainful occupation.  
It must be replaced in case of loss or deterioration and must be returned to  
the issuing authority when the holder terminates his residence in the Kingdom. The  
holder must apply for its extension or renewal before its validity expires. Any  
falsification will be punished as provided by law.*

Blatt 1

KÖNIGREICH BELGIEN.  
Royaume de Belgique      Regno del Belgio  
Koninkrijk België      Kingdom of Belgium



**PERSONAL AUSWEIS FÜR AUSLÄNDER**

Carte d'identité d'Étranger  
Identiteitskaart voor Vreemdeling  
Carte d'identità per Stranieri  
Identity card for Aliens

**AUSGESTELLT IN**  
Emis à  
Uitgegeven te  
Rilasciato a  
Issued at

**GÜLTIG BIS**  
Valable jusqu'au  
Geldig tot  
Valido fino al  
Valid until

**FÜR DEN STANDESBEAMTEN**  
Pr. l'Officier de l'État-Civil  
Vr. de Ambt van de Burgerlijke Stand  
P. l'Ufficiale dello Stato civile  
For the Registrar

Blatt 2

<b>Nr. BEIM BÜRO FÜR ÖFFENT- LICHE SICHERHEIT</b> - No. Surata Publi- que - Nr. Openbare Veiligheid - No. Izzita. Pubblica Sicurezza - Public Security Record nr.	
NAME - Nom - Naem - Cognome - Name	
VORNAMEN - Prénoms - Voornamen - Nomi - Forenames	
FAMILIENSTAND - Etat-Civil - Burg. stand - Stato-Civile - Marital Status	
GEBOREN IN, AM - Né e. le - Geboren te, op - Nato a, il - Born at, on	
STAATSANGEHÖRIGKEIT - Nationalité - Nationaliteit - Nazio- nalità - Nationality	
BERUF - Profession - Beroep - Professione - Occupation	LICHTBILD  STEMPEL
UNTERSCHRIFT DES INHA- BERS - Signature du porteur - Handtekening van houder - firma del titolare - Holder's signature	
LRL	211,233

Blatt 3

AUF EINANDERFOLGENDE WOHNORTE Residences successives - Achtervolgende, Verdrijf- plaatsen - Residence successive - Subsequent Places of Residence	STRAßEN Rues - Straten Vie - Streets	Nr. no	DATUM Date Data Date	BAND - BLATT Vol. - Fol. Boek - Blad Registiro - Foglio Registar - Fol.	GEMENDEN Communes - Gemeenten Comuni - Municipalità	ZWEITER WOHNORT - Seconda residenza Second residence
						ZWEITER WOHNORT - Seconda residenza Second residence
LRL	211,233					

Anlage 7

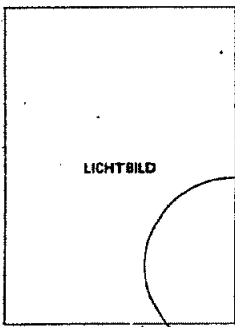
Muster II

**BELGIEN**  
**PERSONALAUSWEIS**  
**FÜR AUSLÄNDER**  
**L.R.L. 222,222**

WOHNORTE.....  
.....



NAME .....



VORNAMEN.....

GEBOREN IN, AM.....

FAMILIENSTAND..... NN.....

STAATSANGEHÖRIGKEIT..... GESCHLECHT.....

AUSGESTELLT AM.....

GÜLTIG BIS.....

FÜR DEN STANDESBEAMTEN

UNTERSCHRIFT DES INHABERS

N. Ö.S. ....

In diese Zone nicht schreiben

Bijlage 8  
Model I

Zijde 4

**IN GEVAL VAN VERLIES OF BESCHADIGING DIENT DEZE KAART TE WORDEN VERVANGEN EN, BIJ EEN DEFINITIEF VERTRIEK UIT HET RIJK, AAN HET GEMEENTESTUUR TERUG BEHOEFT. DE HOUDER IS VERPLICHT DE VERNIEUING OF DE VERVANGING TE VRAAGEN VOOR HET EINDE VAN DE GELDIGHEIDSDUUR. OP IEDERE VERVALSING STAAT CORRECTIELE STRAF.**

*Cette carte doit être remplacée en cas de perte ou de détérioration et remise à l'Administration Communale lors du départ définitif du royaume. Le titulaire doit en solliciter le renouvellement avant l'expiration de sa validité. Toute falsification expose à des peines correctionnelles.*

*Diese Erlaubnis muss im Falle des Verlustes oder der Beschädigung ersetzt und bei der endgültigen Ausreise aus dem Königreich der Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden. Vor dem Erlöschen der Gültigkeit muss der Inhaber die Verlängerung oder Erneuerung beantragen. Fälschung wird strafrechtlich verfolgt.*

*In caso di perdita o di deterioramento questo documento verrà sostituito. Nel caso di partenza definitiva dal Regno dovrà essere consegnato all'amministrazione comunale. Il titolare deve chiederne la proroga od il rinnovo prima della scadenza. Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.*

Zijde 1

**KONINKRIJK BELGIË**

**VERBLUFSKAART VAN EEN ONDERDAAN VAN EEN LID-STAAT DER E.E.G.**  
Carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E.

Aufenthaltslaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaats der EWG  
Carta di soggiorno di cittadino di uno Stato membro della CEE

- DEZE KAART IS AFGEGEVEN UIT HOOFDE VAN VERORDENING (REG. Nr. 1418/74) VAN DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VAN 15 OKTOBER 1968 EN VAN DE MAATREGELEN GEMIDDELDE UITVOERING VAN DER RICHTLIJN VAN DE RAAD VAN 15 OKTOBER 1968. OVEREENKOMSTIG BOVENGENOEMDE VERORDENING HEEFT DE HOUDER VAN DEZE KAART HET RECHT ARBEID IN LOONDIENST TE AANVAARDEN ONDER DEZELFDE VOORWAARDEN ALS BELGISCHE WERKNEMERS EN DEZE ARBEID TE VERRICHTEN OP HET BELGISCH GRONDGEBIED -

**LUITGEREIKT TE**  
Emise à  
Ausgestellt in  
Rijcielski w  
**ARRONDISSEMENT**

**SPECIMEN**

**OP**  
Le  
Am  
Il

**GELDIG TOT**  
Valable jusqu'au  
Gültig bis  
Valido fino al

**V. DE AMBT. VAN DE BURGERLIJKE STAND**  
Pr. l'Officier de l'Etat-Civil  
Für den Standesbeamten  
P. l'Ufficiale dello Stato civile

Zijde 2

<b>N. OPENBARE VEILIGHEID</b> - No Surêté Publique - Nr. beim Büro für Öffentliche Sicherheit - No licita. Pubblica Sicurezza	
<b>NAAM</b> - Nom - Name - Cognome	
<b>VOORNAMEN</b> - Prénoms - Vornamen - Nomi	
<b>BURG. STAAT</b> - Etat-Civil - Familienstand - Stato-Civile	
<b>GEBOREN TE. OP</b> - Né a. le - Geboren in, am - Nato a. il -	
<b>NATIÖNALITEIT</b> - Nationalité - Staatsangehörigkeit - Nazionale	
<b>BEROEP</b> - Profession - Beruf - Professione	<b>FOTO</b>  <b>ZEGEL</b>
<b>HANDEKENING VAN HOUDER</b> - Signature du porteur - Unterschrift des Inhabers - Firma del titolare	
<b>LRL</b>	<b>211,233</b>

Zijde 3

<b>ACHTEREVOLGENDE VERBLIJFPLAATSEN</b> - Residenze successive - Wohnorte - Residenze successive	<b>BOEK - BLAD</b> Vol. - Ed. - Blatt - Foglio	<b>DATUM</b> Date - Date	<b>NR.</b> no	<b>TWEEDE VERBLIJFPLAATS</b> - Seconde residence - Zweiter Wohnort - Seconda residenza
	<b>STRATEN</b> Rues - Strassen - Vie	<b>GEMEENTEN</b> Communes - Gemeinden - Comuni		
<b>LRL</b>	<b>211,233</b>			



Bijlage 8

Model II

Zijde 1

**BELGIË**  
**VERBLIJFSKAART VAN EEN**  
**ONDERDAAN VAN EEN**  
**LID-STAAT DER E.G.**  
**L.R.L. 222,222**

ADRES .....

NAAM .....

VOORNAMEN .....

GEBOREN TE, OP .....

BURG. STAAT ..... NN .....

NATIONALITEIT ..... GESLACHT .....

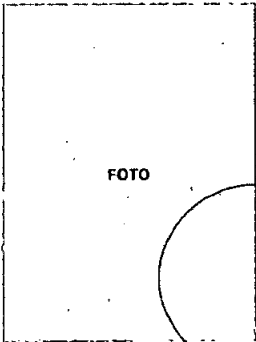
UITGEREIKT OP .....

GELDIG TOT .....

Vr. DE AMBT. VAN DE BURG. STAND                      HANDTEKENING VAN HOUDER

Nr. O.V. ....

FOTO



In deze ruimte niet schrijven

Zijde 2

DEZE KAART IS AFGEGEVEN LIJT HOOFDE VAN VERORDENING (E.G.)  
 Nr. 1612/68 VAN DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VAN  
 15 OKTOBER 1968 EN VAN DE MAATREGELEN GENOMEN TER UITVOERING  
 VAN DE RICHTLIJN VAN DE RAAD VAN 15 OKTOBER 1968. OVEREEN  
 KOMSTIG BOVENGENOEMDE VERORDENING HEET DE HOUDER VAN  
 DEZE KAART HET RECHT ARBEID IN LOONDINNSTE AANVAARDEN  
 ONDER DEZELFDE VOORWAARDEN ALS BELGISCHE WERKNEMERS EN  
 DEZE ARBEID TE VERRICHTEN OP HET BELGISCH GRONDGEBIED.

Annexe 8

Modèle I

Face 4

**CEtte CARTE DOIT ETRE REMPLACÉ EN CAS DE PERTE OU DE DETERIORATION ET REMISE A L'ADMINISTRATION COMMUNALE LORS DU DEPART DEFINITIF DU ROYAUME. LE TITULAIRE DOIT EN SOLLICITER LE RENOUVELLEMENT AVANT L'EXPIRATION DE SA VALIDITE.**  
**TOUTE FALSIFICATION EXPOSE A DES PEINES CORRECTIONNELLES.**


*In geval van verlies of beschadiging dient deze kaart te worden vervangen en, bij een definitief vertrek uit het Rijk, aan het Gemeentebestuur terugbezorgd. De houder is verplicht de verlenging of de vervanging te vragen vóór het einde van de geldigheidsduur. Op iedere vervalsing staat correctionele straf.*

*Diese Erlaubnis muss im Falle des Verlustes oder der Beschädigung ersetzt und bei der endgültigen Ausreise aus dem Königreich der Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden. Vor dem Erlöschen der Gültigkeit muss der Titular die Verlängerung oder Erneuerung beantragen. Fälschung wird strafrechtlich verfolgt.*

*In caso di perdita o di deterioramento questo documento verrà sostituito. Nel caso di partenza definitiva dal Regno dovrà essere consegnato all'amministrazione comunale. Il titolare deve chiederne la proroga od il rinnovo prima della scadenza. Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.*

Face 1

**ROYAUME DE BELGIQUE**



**CARTE DE SEJOUR DE RESSORTISSANT D'UN ETAT MEMBRE DE LA C.E.E.**  
 Verbliffskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der E.E.G.  
 Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaats der EWG  
 Carta di soggiorno di cittadino di uno Stato membro della CEE

• LA PRESENTE CARTE EST DELIVREE EN APPLICATION DU REGLEMENT (C.E.E.) No 1612/68 DU CONSEIL DES COMMUNAUTES EUROPEENNES ET DE L'ORDONNANCE (C.M.E.) No 1587/68 DU COMITE DE REGULATION DE LA DIRECTIVE DU CONSEIL DU 15 OCTOBRE 1964, CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU REGLEMENT (C.E.E.) No 1012/68 LE TITULAIRE DE LA PRESENTE CARTE A LE DROIT D'ACCEDEE DANS LES MEMES CONDITIONS QUE LES TRAVAILLEURS BELGES AUX ACTIVITES SALARIEES ET DE LES EXERCER SUR LE TERRITOIRE BELGE •

**EMISE A**  
 Uitgereikt te  
 Ausgestellt in  
 Rilasciata a

**ARRONDISSEMENT** **SPECIMEN**

**LE**  
 Op  
 An  
 Il

**VALABLE JUSQU'AU**  
 Geldig tot  
 Gültig bis  
 Valida fino al

**Pr L'OFFICIER DE L'ETAT-CIVIL**  
 Vr. de Anbt. van de Burgerlijke Stand  
 Für den Standesbeamten  
 P' l'Ufficiale dello Stato civile

Face 2

<b>No SURETE PUBLIQUE</b> - Nr. Openbare Veiligheid - Nr. beim Büro für Öffentliche Sicherheit - No licenz. Pubblica Sicurezza	
<b>NOM</b> - Naam - Name - Cognome	
<b>PRENOMS</b> - Voornamen - Vornamen - Nomi	
<b>ETAT-CIVIL</b> - Burg. staat - Familienstand - Stato Civile	
<b>NE A LE</b> - Geboren te, op - Geboren in, am - Nato a, il	
<b>NATIONALITE</b> - Nationaliteit - Staatsangehörigkeit - Nationalità	
<b>PROFESSION</b> - Beroep - Beruf - Professione	
<b>SIGNATURE DU PORTEUR</b> Handtekening van houder - Unterschrift des Inhabers - Firma del titolare	<b>PHOTO</b>  <b>SCEAU</b>
<b>LRL</b> <b>211.233</b>	

Face 3

<b>RESIDENCES SUCCESSIVES</b> Achtervolgende Verblijfplaatsen - Residenze successive	<b>VOIL</b> Bord - Blad - Registro - Foglio	<b>FOL</b> Blad - Blat - Foglio	<b>DATE</b> Datum - Data	<b>No</b> nr	<b>RUES</b> Straßen - Strassen - Vie	<b>COMMUNES</b> Gemeenten - Gemeinden - Comuni	<b>SECONDE RESIDENCE</b> Tweede verblijfplaats - Zweiter Wohnort - Seconda residenza
<b>LRL</b> <b>211.233</b>							

## Annexe 8

## Modèle II

Face 1

**BELGIQUE**  
**CARTE DE SEJOUR DE**  
**RESSORTISSANT D'UN ETAT**  
**MEMBRE DE LA C.E.E.**  
**L.R.L. 222,222**

ADRESSE.....

NOM.....

PRENOMS.....

NE A, LE.....

ETAT-CIVIL..... NN.....

NATIONALITE..... SEXE.....

EMISE LE.....

VALABLE JUSQU'AU.....

POUR L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL                      SIGNATURE DU PORTEUR

PHOTO

N° S.P.....

Ne rien indiquer dans cette zone

Face 2

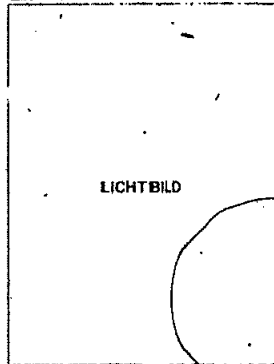
«LA PRESENTE CARTE EST DELIVREE EN APPLICATION DU REGLEMENT (C. E. E.) N° 1612/68 DU CONSEIL DES COMMUNAUTES EUROPEENNES DU 15 OCTOBRE 1968 ET DES DISPOSITIONS PRISES EN EXECUTION DE LA DIRECTIVE DU CONSEIL DU 15 OCTOBRE 1968, CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU REGLEMENT (C. E. E.) N° 1612/68 LE TITULAIRE DE LA PRESENTE CARTE A LE DROIT D'ACCEDER DANS LES MEMES CONDITIONS QUE LES TRAVAILLEURS BELGES AUX ACTIVITES SALARIEES ET DE LES EXERCER SUR LE TERRITOIRE BELGE».



Anlage 8  
Muster II

Blatt 1

**BELGIEN**  
**AUFENTHALTSERLAUBNIS**  
**FÜR ANGEHÖRIGE EINES**  
**MITGLIEDSTAATS DER E. W. G.**  
**L.R.L. 222.222**



WOHNORTE.....

NAME.....

VORNAMEN.....

GEBOREN IN, AM.....

FAMILIENSTAND..... NN.....

STAATSANGEHÖRIGKEIT..... GESCHLECHT.....

AUSGESTELLT AM.....

GÜLTIG BIS.....

FÜR DEN STANDESBEAMTEN..... UNTERSCHRIFT DES INHABERS.....



Nr. Ö.S.....

In diese Zone nicht schreiben

Blatt 2

„DIESE AUFENTHALTSERLAUBNIS WIRD AUF GRUND DER VERORDNUNG (E. W. G.) Nr. 1612/68 DES RATES DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN VOM 15. OKTOBER 1968 UND DER ZUR DURCHFÜHRUNG DER RICHTLINIE DES RATES VOM 15. OKTOBER 1968 ERLASSENEN VORSCHRIFTEN AUSGESTELLT. GEMÄSS DER GENANNTEN VERORDNUNG HAT DER INHABER DIESER AUFENTHALTSERLAUBNIS UNTER DENSELBEN BEDINGUNGEN WIE DIE BELGISCHEN ARBEITNEHMER DAS RECHT AUF ZUGANG ZU BESCHÄFTIGUNGEN IM LOHN- ODER GEHALTSVERHÄLTNIS UND AUF DEREN AUSÜBUNG IM BELGISCHEN HOHEITSGEBIET.“

Bijlage 9

Model I

Zijde 4

IN GEVAL VAN VERLIES OF BESCHADIGING DIENT DEZE KAART TE WORDEN VERVANGEN EN, BIJ EEN DEFINITIEF VERTREK UIT HET RIJK, AAN HET GEMEENTEBESTUUR TERUGBEZORGD. DE HOUDER IS VERPLICHT DE VERLENGING OF DE VERVANGING TE VRAGEN VOOR HET EINDE VAN DE GELDIGHEIDSDUUR, OP IEDERE YERVALSING STAAT CORRECTIELE STRAF.


*Cette carte doit être remplacée en cas de perte ou de détérioration et remise à l'Administration Communale lors du départ définitif du royaume. Le titulaire doit en solliciter le renouvellement avant l'expiration de sa validité. Toute falsification expose à des peines correctionnelles.*

*Diese Erlaubnis muss im Falle des Verlustes oder der Beschädigung ersetzt und bei der endgültigen Ausreise aus dem Königreich der Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden. Vor dem Erlöschen der Gültigkeit muss der Inhaber die Verlängerung oder Erneuerung beantragen. Fälschung wird strafrechtlich verfolgt.*

*In caso di perdita o di deterioramento questo documento verrà sostituito. Nel caso di partenza definitiva dal Regno dovrà essere consegnato all'amministrazione comunale. Il titolare deve chiederne la proroga od il rinnovo prima della scadenza. Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.*

Zijde 1

**KONINKRIJK BELGIË**



**VERBLIJFSKAART VAN EEN ONDERDAAN VAN EEN LID-STAAT DER E.E.G.**  
Carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E.

Aufenthaltslaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaats der EWG      Carte di soggiorno di cittadino di uno Stato membro della CEE

~~DEZE KAART IS AFGEGEVEN UITHOOFDE VAN VERORDENING (EEG) Nr. 1612/68 VAN DE RAAD VAN DE EUROPESE SAMENWERPENDE STATEN VAN 15 OKTOBER 1968 EN VAN DE NADER GEMAKTE UITVOERING VAN DE RICHTLIJN VAN DE RAAD VAN 15 OKTOBER 1968. OVEREENKOMSTIG BOVENVERMDE VERORDENING HEEFT DE HOUDER VAN DEZE KAART HET RECHT OP AANVAARDEN VAN DEZELFDE VOORWAARDEN ALS BELGISCHE WERKNEMERS. DEZE ARBEID TE VERRICHTEN ONT BELGISCHE GRONDBEDRUF.~~

**UITGEREIKT TE**  
Emitte à      Arrondissement      **SPECIMEN**

**OP**      **GELDIG TOT**  
Le      Valable jusqu'au  
Am      Valable bis  
à      Valide fino al

**V. DE AMBT. VAN DE BURGERLIJKE STAND**  
Pr. l'Officier de l'Etat-Civil  
Für den Standesbeamten  
P. l'Ufficiale dello Stato civile

Zijde 2

<b>Nr. OPENBARE VEILIGHEID</b> - No. Sureté Publique - Nr. beim Büro für Öffentliche Sicherheit - No. Ierie. Pubblica Sicurezza	
<b>NAAM</b> - Nom - Name - Cognome	
<b>VOORNAMEN</b> - Prénoms - Vornamen - Nomi	
<b>BURG. STAAT</b> - Etat-Civil - Familienstand - Stato-Civile	
<b>GEBOREN TE, OP</b> - Né a. le - Geboren in, am - Nato a. il -	
<b>NATIONALITEIT</b> - Nationalité - Staatsangehörigkeit - Nationalità	
<b>BEROEP</b> - Profession - Beruf - Professione	<b>FOTO</b>  <b>ZEGEL</b>
<b>HANDEKENING VAN HOUDER</b> - Signature du porteur - Unterschrift des Inhabers - Firma del titolare	
<b>LRL</b>	<b>211,233</b>

Zijde 3

<b>ACHTEREENVOLGENDE VERBLIJFPLAATSEN</b> Wohnorte - Residenzen successive - Astenendurfolgende Wohnorte - Residenza successive	<b>BOEK - BLAD</b> Vol. - Fol. - Band - Blatt - Registro - Foglio	<b>DATUM</b> Date - Datum	<b>Nr.</b> no.	<b>STRAZEN</b> Rues - Strassen - Vie	<b>GEWESTEN</b> Communes - Gemeinden - Comuni	<b>TWEEDE VERBLIJFPLAATS</b> Seconde résidence - Zweiter Wohnort - Seconda residenza
<b>LRL</b>	<b>211,233</b>					

Bijlage 9

Model II

**BELGIË**  
 VERBLIJFSKAART VAN EEN  
 ONDERDAAN VAN EEN  
 LID-STAAT DES E.E.G.  
**L.R.L. 222.222**

ADRES .....

NAAM .....

VÓORNAMEN.....

GEBÖREN TE, OP .....

BURG. STAAT..... NN.....

NATIONALITEIT..... GESLACHT.....


UITGEREIKT OP .....

GELDIG TOT.....

Vr. DE AMBT. VAN DE BURG. STAND      HANDTEKENING VAN HOUDER

Nr. O.V.....

FOTO



In deze ruimte niet schrijven

Annexe 9  
Modèle I

Face 4

CETTE CARTE DOIT ÊTRE REMPLACÉE EN CAS DE PERTE OU DE DETERIORATION ET REMISE A L'ADMINISTRATION COMMUNALE LORS DU DÉPART DÉFINITIF DU ROYAUME. LE TITULAIRE DOIT EN SOLLICITER LE RENOUELEMENT AVANT L'EXPIRATION DE SA VALIDITÉ.  
TOUTE FAUSIFICATION EXPOSE A DES PENES CORRECTIONNELLES.


In geval van verlies of beschadiging dient deze kaart te worden vervangen en, bij een definitief vertrek uit het Rijk, aan het Gemeentebestuur terugbezorgd. De houder is verplicht de verlenging of de vervanging te vragen vóór het einde van de geldigheidsduur. Op iedere vervalsing staat correctionele straf.

Diese Erlaubnis muss im Falle des Verlustes oder der Beschädigung ersetzt und bei der endgültigen Ausreise aus dem Königreich der Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden. Vor dem Erlöschen der Gültigkeit muss der Inhaber die Verlängerung oder Erneuerung beantragen. Fälschung wird strafrechtlich verfolgt.

In caso di perdita o di deterioramento questo documento verrà sostituito. Nel caso di partenza definitiva dal Regno dovrà essere consegnato all'amministrazione comunale. Il titolare deve chiederne la proroga od il rinnovo prima della scadenza. Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.

Face 1

ROYAUME DE BELGIQUE



CARTE DE SEJOUR DE RESSORTISSANT D'UN ETAT MEMBRE DE LA C.E.E.  
Verbliffskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der E.E.G.

Aufenthaltslaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaats der EWG      Carte di soggiorno di cittadino di uno Stato membro della CEE

~~LA PRÉSENTE CARTE EST DELIVRÉE EN APPLICATION DU RÈGLEMENT (C.E.E.) N° 1011/68 DU CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES DU 20 OCTOBRE 1968 ET DES DISPOSITIONS PRISES EN EXÉCUTION DE LA DIRECTIVE DU CONSEIL DU 25 OCTOBRE 1968, CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT (C.E.E.) N° 1612/68 LE TITULAIRE DE LA PRÉSENTE CARTE A LE DROIT D'ACCÉDER DANS LES MEMES CONDITIONS QUE LES TRAVAILLEURS SALARIÉS AUX ACTIVITÉS SALARIALES ET DE LES EXERCER SUR LE TERRITOIRE DE LA C.E.E.~~

EMISE A  
Uitgegeven te  
Ausgestellt in  
Rilevata a

ARRONDISSEMENT

SPECIMEN

LE  
Op  
Am  
Il

VALABLE JUSQU'AU  
Geldig tot  
Gültig bis  
Valide fino al

P. L'OFFICIER DE L'ÉTAT-CIVIL  
Vr. de Ambt van de Burgerlijke Staat  
Per. del Sindaco  
P. l'Ufficiale dello Stato civile

Face 2

N° SURETE PUBLIQUE - Nr. Openbare Veiligheid - Nr. beim Büro für Öffentliche Sicherheit - No. Scritt. Pubblica Sicurezza	
NOM - Naam - Name - Cognome	
PRENOMS - Voornamen - Vornamen - Nomi	
ÉTAT-CIVIL - Burg. staat - Familienstand - Stato-Civile	
NE A. LE - Geboren te, op - Geboren in, am - Nato a, il	
NATIONALITÉ - Nationaliteit - Staatsangehörigkeit - Nationalität	
PROFESSION - Beroep - Beruf - Professione	PHOTO SCEAU
SIGNATURE DU PORTEUR Handtekening van houder - Unterschrift des Inhabers - Firma del titolare	
LRL	211.233

Face 3

RESIDENCES SUCCESSIVES Achtervolgende Vestigingsplaatsen Residenze successive	RUES Straten Vie	DATE Datum Data	VOL. - FOL. Boek Band Registro - Foglio	No. nr.	COMUNES Gemeenten - Comuni	SECONDE RESIDENCE - Tweede vestigingsplaats - Zweiter Wohnort - Seconda residenza
LRL	211.233					

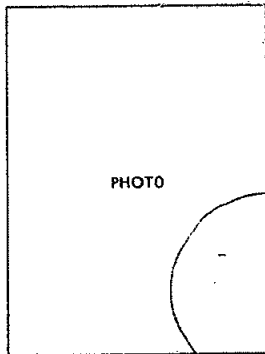


Annexe 9

Modèle II

Face 1

**BELGIQUE**  
CARTE DE SEJOUR DE  
RESSORTISSANT D'UN ETAT  
MEMBRE DE LA C.E.E.  
**L.R.L. 222.222**



ADRESSE.....  
 .....  
 NOM.....  
 PRENOMS.....  
 NE A, LE.....  
 ETAT-CIVIL..... NN.....  
 NATIONALITE..... SEXE.....  
 EMISE LE.....  
 VALABLE JUSQU'AU.....  
 POUR L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL                      SIGNATURE DU PORTEUR



N° S.P.....

Ne rien indiquer dans cette zone

Anlage 9

Muster I

Blatt 4

DIESE ERLAUBNIS MUSS IM FALLE DES VERLUSTES ODER DER BESCHÄDIGUNG ERSETZT UND BEI DER ENDGÜLTIGEN AUSREISE AUS DEM KÖNIGREICH DER GEMEINDERVERWALTUNG ZURÜCKGEBEBEN WERDEN. VOR DEM ERLOSCHEN DER GÜLTIGKEIT MUSS DER INHABER DIE VERLÄNGERUNG ODER ERNEUERUNG BEANTRAGEN. FÄLSCHUNG WIRD STRAFRECHTLICH VERFOLGT.

-----

Cette carte doit être remplacée en cas de perte ou de détérioration et remise à l'Administration Communale lors du départ définitif du royaume. Le titulaire doit en solliciter le renouvellement avant l'expiration de sa validité. Toute falsification expose à des peines correctionnelles.

-----


In geval van verlies of beschadiging dient deze kaart te worden vervangen en, bij een definitief vertrek uit het Rijk, aan het Gemeentebestuur terugbezorgd. De houder is verplicht de verlenging of de vernieuwing te vragen vóór het einde van de geldigheidsduur. Op iedere vervalsing staat correctionele straf.

-----

In caso di perdita o di deterioramento questo documento verrà sostituito. Nel caso di partenza definitiva dal Regno dovrà essere consegnato all'amministrazione comunale. Il titolare deve chiederne la proroga od il rinnovo prima della scadenza. Ogni falsificazione è punibile a termini di legge.

Blatt 1

**KÖNIGREICH BELGIEN**



AUFENTHALTSERLAUBNIS FÜR ANGEHÖRIGE EINER MITGLIEDSTAATS DER EWG  
Carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E.

Verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der E.E.G.      Carta di soggiorno di cittadino di uno Stato membro della CEE

~~DIESER AUFENTHALTSERLAUBNIS WIRD AUF GRUND DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1251/73 DES RATES DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN VOM 17. JUNI 1973 ÜBER DEN DURCHFÜHRUNGSRICHTRICHEN BESCHLUSSEN DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1251/73 VORSCHRIFTEN AUSGESTELLT. GEMÄSS DER GEMÄHNTER VEREINBARUNG MIT DER INHABER DIESER AUFENTHALTSERLAUBNIS UNTER DEN BEDINGUNGEN WIE DIE BELGISCHEN ARBEITNEHMER DAS RECHT AUF ZUGANG ZU BESCHAFTIGUNGEN IM LOHN-ODER GEMALTSVERHÄLTNISS UND AUF DER AUSÜBUNG IM BELGISCHEN HOHEITSGEBIET ...~~

AUSGESTELLT IN  
Emitte à  
Uitgereikt te  
Rilasciata a  
BEZIRK

**SPECIMEN**

AM  
Le  
Op  
Il

**GÜLTIG BIS**  
Valable jusqu'au  
Geldig tot  
Valida fino al

FÜR DEN STANDESBEAMTEN  
Pr. l'Officier de l'Etat-Civil  
Vr. de Ampt van de Burgerlijke Stand  
P. l'Ufficiale dello Stato civile

Blatt 2

N. BEIM BÜRO FÜR ÖFFENTLICHE SICHERHEIT - No. Swart Publique - Nr. Opereare Veiligheid - No. Iscritt. Pubblica Sicurezza

NAME - Nom - Naam - Cognome

VORNAMEN - Prénoms - Voornamen - Nomi

FAMILIENSTAND - Etat-Civil - Burg. staat - Stato-Civile

GEBOREN IN, AM - Né a. le - Geboren te. op - Nato a. il

STAATSANGEHÖRIGKEIT - Nationalité - Nationaliteit - Nationalità

BERUF - Profession - Beroep - Professione

UNTERSCHRIFT DES INHABERS - Signature du porteur - Handtekening van houder - Firma del titolare

LICHTBILD

STEMPEL

LRL 211.233

Blatt 3

AUF EINANDERFOLGENDE WOHNORTE - Residences successives - Residenza successive - pluri - Achtereenvolgende Verblijfplaatsen - Tweede verblijfplaats - Seconde residence

GEMEINDEN Communes - Gemeenten Comuni	STRASSE Rues - Straten Vie	Nr. no	DATUM Date Data	BAND - BLATT Vol. - Bl. Registro - Foglio


ZWEITER WOHNORT - Seconde residence

LRL 211.233

Anlage 9

Muster II

Blatt 1

<p><b>BELGIEN</b>  <b>AUFENTHALTSLAUBNIS</b>  <b>FÜR ANGEHÖRIGE EINES</b>  <b>MITGLIEDSTAATS DER E.W.G.</b>  <b>L.R.L. 222.222</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 10px auto; text-align: center; vertical-align: middle;"> <p>LICHTBILD</p> </div> <p>Nr. Ö.S. ....</p>	<p>WOHNORTE.....</p> <p>NAME.....</p> <p>VORNAMEN.....</p> <p>GEBOREN IN, AM.....</p> <p>FAMILIENSTAND..... NN.....</p> <p>STAATSANGEHÖRIGKEIT..... GESCHLECHT.....</p> <p>AUSGESTELLT AM.....</p> <p>GÜLTIG BIS.....</p> <p>FÜR DEN STANDESBEAMTEN.....  UNTERSCHRIFT DES INHÄBERS.....</p>
--	---

In diese Zone nicht schreiben

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 23 maart 1984 tot wijziging van Ons besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig,  
De Minister van het Brusselse Gewest,

**P. HATRY**

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 mars 1984, modifiant Notre arrêté du 8 octobre 1981, sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

**BAUDOUÏN**

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent,  
Le Ministre de la Région Bruxelloise,

**P. HATRY**